

INFORMAÇÃO PARA A IMPRENSA



50 ANOS APÓS O GOLPE MILITAR NO BRASIL, SÉRIE DE EVENTOS NA ALEMANHA DISCUTE AS INVESTIGAÇÕES ATUAIS SOBRE O TEMA E AS RELAÇÕES TEUTO-BRASILEIRAS DURANTE A DITADURA

O dia 31 de março de 2014 marca os 50 anos do golpe militar no Brasil. Durante os mais de 20 anos de ditadura (1964-1985), a repressão, a tortura e o “desaparecimento” de opositores ao regime militar tornaram-se parte da rotina do país. A iniciativa *Nunca Mais – Nie Wieder* organiza, nesse contexto, os eventos *Nunca Mais Brasilentage*.

A programação dos eventos, que se iniciam em março, inclui mostras de filmes, exposições, workshops e palestras com especialistas renomados e testemunhas daquela época em diversas cidades alemãs, como Berlim, Colônia, Bonn, Frankfurt, Leipzig, Hamburgo e Bielefeld. Em paralelo, eventos da iniciativa serão realizados no Brasil.

Entre os temas abordados durante os eventos *Nunca Mais Brasilentage* destacam-se os trabalhos e apurações feitos no Brasil após a criação da Comissão Nacional da Verdade, em 2012. O governo militar brasileiro foi o primeiro de muitos na América Latina que, a partir da década de 1970, deixou marcas de sangue na história. O desenvolvimento e o trabalho da cultura de memória sobre as ditaduras nesses países serão apresentados em perspectiva.

As estreitas relações entre o Brasil e a Alemanha durante a ditadura receberão grande ênfase nos Brasilentage. Quem eram os “amigos” alemães dos militares? Quem apoiou e protegeu os perseguidos políticos brasileiros exilados na Alemanha Ocidental?

As atuais violações aos direitos humanos, como a violência policial, a discriminação e o racismo, também farão parte da pauta dos encontros. O programa oficial dos eventos encontra-se disponível para consulta no nosso [site](#). Para mais informações, por favor contate-nos pelo email presse@nuncamais.de.



INSTITUIÇÕES QUE APOIAM A INICIATIVA **NUNCA MAIS – NIE WIEDER**



NUNCA MAIS BRASILIENTAGE

A iniciativa **Nunca Mais – Nie Wieder** surgiu em 2013 para organizar os eventos **Nunca Mais Brasilientage**. O grupo é formado por mais de 25 organizações não-governamentais, fundações, bem como por pessoas físicas do Brasil e da Alemanha.

As instituições a seguir fazem parte da iniciativa:

- Aktionsgemeinschaft Solidarische Welt e.V. (ASW)
- Amnesty International
- Brasilieninitiative Freiburg e.V.
- Brot für die Welt – Evangelischer Entwicklungsdienst
- Forschungszentrum Brasilien am Lateinamerika-Institut (LAI) der Freien Universität Berlin
- Forschungs- und Dokumentationszentrum Chile-Lateinamerika e.V. (FDCL)
- Freundinnen und Freunde der MST, Deutschland
- Friedrich-Ebert-Stiftung
- Forum für Umwelt und gerechte Entwicklung (FUgE Hamm)
- Heinrich-Böll-Stiftung
- Informationsstelle Lateinamerika e.V.
- Institut für Brasilienkunde e.V.
- Interkulturelles Frauenzentrum S.U.S.I.
- Kooperation Brasilien e.V. (KoBra)
- Köln-Rio Städtepartnerschaftsverein e.V.
- Kuringa Berlin
- Lateinamerika-Forum Berlin e.V.
- Lateinamerika Nachrichten e.V.
- medico international e.V.
- Nachrichtenpool Lateinamerika (NPLA)
- Rosa-Luxemburg-Stiftung
- Südwind – Institut für Ökonomie und Ökumene
- Umverteilen! – Stiftung für eine, solidarische Welt
- Urgewald e.V.
- Welthaus Bielefeld
- Weltfriedensdienst e.V. (WFD)

Para mais informações, por favor contate-nos pelo email presse@nuncamais.de



INICIATIVA NUNCA MAIS – NIE WIEDER

Programação – Nunca Mais Brasilientage Março a novembro de 2014

Para mais informações sobre cada evento, por favor clique nos respectivos títulos.



“Você vai voltar pra mim” (“Du kommst zu mir zurück”)

Leitura e ciclo de palestras do escritor Bernardo Kucinski na Alemanha

Sexta-feira, 14 de março de 2014 | 14h- 14h45min | Leipzig

Segunda-feira, 17 de março de 2014 | 19h | Colônia

Quinta-feira, 27 de março de 2014 | 19h30min | Frankfurt

Sábado, 29 de março | 20h | Berlim

Idioma: alemão / português (tradução simultânea)

Povos indígenas do Brasil: genocídio e direitos humanos – Figueiredo 1968 até hoje

Palestra e debate |

Terça-feira, 18 de março de 2014 | 19h | Berlim

Idioma: Português com tradução consecutiva.

“A memória que me contam”

Filme

Quarta-feira, 26 de março de 2014 | 20h | Frankfurt

Nunca Mais: Resistência e Perseguição durante a ditadura militar brasileira

Mostra de filmes com palestras e debates

27 de março a 2 de abril de 2014 | Berlim

Nunca Mais: Resistência e Perseguição durante a ditadura militar brasileira

Mostra de filmes com palestras e debates

4 a 7 de abril de 2014 | Colônia

Nunca Mais! A ditadura militar brasileira esquecida

Seminário

28 a 30 de março de 2014 | Niederkaufungen

Idioma: alemão

Solidariedade com o Brasil – Passado e presente

Painel

Sexta-feira, 28 de março de 2014 | 19h30min | Colônia

Idioma: alemão

“Ausências” | Fotografias de Gustavo Germano e as famílias dos desaparecidos no Brasil

Exposição

31 de março a 9 de abril de 2014 | Abertura: 18h | Berlim

Teologia da libertação: a opção para a pobreza como um desafio para a mudança social

Palestra e debate

Quarta-feira, 2 de abril de 2014 | 10h | Mettingen

Idioma: alemão / português (tradução consecutiva)



Igrejas na resistência?

Painel

Quarta-feira, 4 de abril de 2014 | 19h | Berlim
Idioma: alemão / português (tradução consecutiva)

Sombras da Operação Condor na Argentina, Brasil e Chile

Painel

Quinta-feira, 3 de abril de 2014 | 19h | Berlim
Idioma: alemão

Solidariedade com o Brasil - Passado e presente

Painel

Domingo, 6 de abril de 2014 | 18h | Berlim
Idioma: alemão

Nunca Mais! Brasil 50 anos após o golpe militar

Simpósio

7 e 8 de abril de 2014 | 9h | Berlim
Idioma: alemão / inglês

Negócios radiantes: A aventura nuclear teuto-brasileira

Noite de debate

Terça-feira, 8 de abril 2014 | 19h30min | Berlim
Idioma: alemão / português (tradução simultânea)

Nunca Mais! Brasil – 50 anos após o golpe militar

Palestra e debate

Quarta-feira, 9 de abril de 2014 | 19h30min | Bonn – Bad Godesberg
Idioma: alemão / português (tradução consecutiva)

Concepções de memoriais em perspectiva: Brasil e Alemanha

Workshop

Quarta-feira, 9 de abril de 2014 | 10h – 16h | Berlim
Idioma: alemão / português (tradução simultânea)
Inscrições gratuitas até 4 de abril pelo e-mail ziesche@boell.de

Agrobusiness e indígenas: Conflitos territoriais atuais no Brasil

Evento informativo e debate

Quarta-feira, 9 de abril de 2014 | Hamburgo
Idioma: Espanhol com tradução consecutiva

Construir uma reforma agrária popular! Após 50 anos de espera

Evento informativo e debate

Quarta-feira, 9 de abril de 2014 | 18h30min | Berlim

Negócios radiantes: 40 anos do tratado nuclear Brasil-Alemanha

Debate

Quinta-feira, 10 de abril de 2014 | 19h30min | Frankfurt
Idioma: alemão/ português (tradução consecutiva)

50 anos após a ditadura militar – Questões jurídicas e psicológicas da repressão e tortura no Brasil

Noite de debate

Quinta-feira, 10 de abril de 2014 | 19h30min | Berlim
Idioma: alemão / português (tradução simultânea)

História de sucesso do Brasil?

Palestra e discussão
Sexta-feira, 11 de abril de 2014 | 19h30min | Welthaus Bielefeld
Idioma: alemão / português (tradução consecutiva)

Jornadas Brasil-Alemanha: 50 anos do golpe de 1964

Simpósio

5 a 7 de maio de 2014 | São Paulo

Mais informações em breve no site da iniciativa Nunca Mais

Nunca Mais: Resistência e perseguição durante a ditadura militar brasileira

Mostra de filmes

6 a 8 de maio de 2014 | 18h30min e 20h30min | Bonn

Jornadas Brasil-Alemanha: 50 anos do golpe de 1964

Conferência

Quinta-feira, 8 de maio de 2014 | Rio de Janeiro

Mais informações em breve no site da iniciativa Nunca Mais

Pacificação ou democratização? Violência policial nas favelas do Rio de Janeiro

Palestra com discussão

Quinta-feira, 29 de maio de 2014 | 19h | Berlim

Idioma: português / alemão (tradução consecutiva)

Nunca Mais? Antes, durante e após a ditadura no Brasil: violação dos direitos humanos nas comunidades pobres e negras)

Palestra com debate

Quinta-feira, 5 de junho de 2014 | 19h | Berlim

Idioma: português / alemão (tradução consecutiva)

Belo Monte e a herança da ditadura militar

Painel

Quarta-feira, 2 de julho de 2014 | 19h30min | Berlim

Idioma: Português com tradução simultânea

50 anos depois – relatório da Comissão Nacional da Verdade e conclusões sobre as relações Brasil-Alemanha. Balanço dos eventos Nunca Mais Brasilentage 2014

Evento de final de ano dos Nunca Mais Brasilentage

Novembro de 2014 | Berlim e São Paulo

Local, horário e mais informações serão divulgadas no site da Iniciativa Nunca Mais

A programação detalhada encontra-se disponível no nosso [site](#).

INICIATIVA NUNCA MAIS – NIE WIEDER

Prefácio – Programa oficial

Queridos(as) participantes dos eventos ***Nunca Mais Brasilientage***,



o dia 31 de março marca o 50º ano após o golpe militar no Brasil. Durante os mais de 20 anos de ditadura, a repressão, a tortura e o “desaparecimento” de opositores ao regime militar se tornaram parte da rotina do país. Dois anos após o início dos trabalhos da Comissão Nacional da Verdade as discussões e as investigações sobre o regime e os crimes cometidos em seu nome estão em foco como nunca.

A iniciativa teuto-brasileira *Nunca Mais – Nie Wieder* organiza, nesse contexto, os eventos *Nunca Mais Brasilientage*. A partir de março serão exibidos filmes e exposições de arte. Também serão ministrados em diversas cidades alemãs workshops, palestras e debates com especialistas e testemunhas renomadas da época. Os eventos acontecem em Berlim, Frankfurt, Colônia, Hamburgo, Bonn e Bielefeld. Paralelamente, uma programação similar ocorre em várias cidades brasileiras.

O foco principal dos encontros será as relações políticas entre o Brasil e a Alemanha durante a ditadura: quem, na Alemanha Ocidental, apoiou os militares brasileiros? Por outro lado, quem ajudou os perseguidos políticos brasileiros exilados na Alemanha?

Outro destaque das discussões é a cooperação econômica entre os dois países naquela época. Em 1975 foi assinado um acordo nuclear bilateral, vigente até hoje. Com igual importância, serão abordadas as questões atuais envolvendo os direitos humanos no Brasil, a exemplo da violência policial, da discriminação e do racismo.

Como perseguidos por um lado da Alemanha que flertava com a ditadura e, ao mesmo tempo, apoiados por amigos alemães, como ativistas que na época foram solidários aos movimentos sociais no Brasil e em outros países latino-americanos e como jovens engajados, que assumem o dever de debater as relações entre o Brasil e a Alemanha no presente e as injustiças cometidas no passado, nós os convidamos para participar dos eventos *Nunca Mais Brasilientage*. Venha discutir conosco sobre a responsabilidade e a história, sobre direitos humanos e democracia – para que tais crimes nunca mais se repitam.

Em nome da Iniciativa *Nunca Mais – Nie Wieder*

Marijane Lisboa



Luiz Ramalho



Christian Russau

